



広報
No.822

かみすながわ

2020年
11

～ちいさいマチのでっかい魅力。～



CONTENTS

- インフルエンザ予防接種費用の助成について
- フレイル予防クーポン券の利用は12月31日まで!
- 高齢者等冬の生活支援券を交付します
- 緊急経済対策商品券交付事業について
- 在宅高齢者等除雪サービスについて
- 11月10日(火) 乳幼児健康診査・相談

ほか

今月の表紙 10/9 花火打ち上げ

10月9日(金)、新型コロナウイルス終息と町民の健康を願って花火を打ち上げました。

2020年9月末現在

人 口	2,813(-12)	男	1,281(-2)
世 帯	1,704(-10)	女	1,532(-10)

★インフルエンザ予防接種費用の助成について

今年度はインフルエンザ予防接種を希望する人が増える可能性があることから、10月1日より予防接種費用の助成を開始しています。下記その他詳細については、町広報10月号をご覧ください。

■助成実施期間 令和2年10月1日(木)～令和3年1月31日(日)

■助成対象医療機関

【町内】上砂川町立診療所(☎62-4088)・勤医協上砂川診療所(☎62-2204)

【町外】砂川市立病院(☎54-2131)・明円医院(☎53-2100)・村山内科医院(☎54-0888)

砂川慈恵会病院(☎54-2300)・すながわ耳鼻咽喉科(☎55-3387)

細谷医院(☎52-3057)・いとう内科・循環器クリニック(☎55-3355)

■助成の内容・対象・受け方

全額助成 (無料)	生活保護世帯の方 町民税非課税世帯の方	電話で福祉課保健予防係へ「全額助成証明書」の申込をし、郵送で交付を受けてから接種
	妊婦	「全額助成証明書」を持参して接種
	高校生以下の子ども (0～18歳)	健康保険証や乳幼児医療受給者証など、本人と確認できるものを持参して接種
一部助成 (自己負担 1,000円)	19歳以上で、町民税課税世帯の方	健康保険証や介護保険証など、年齢・住所等本人と確認できるものを持参して接種

■その他 ①予防接種期間は医療機関によって異なります。

必ず、接種希望医療機関に電話予約の上、接種してください。

②今年度は「全額助成証明書」を原則電話受付し、郵送します。生活保護世帯と非課税世帯の方で、助成希望で接種をされる方はお早めに電話で福祉課保健予防係へ「全額助成証明書」の申込をしてください。

※接種費用の助成などについて、ご不明な点がございましたら、福祉課保健予防係(☎62-2222)まで、お問い合わせください。

勤医協上砂川診療所インフルエンザ特設夜間診療のお知らせ

■特設期間 11月10日(火)・24日(火) 午後5時30分～7時

※来院の際は、あらかじめ電話でご予約ください。(一般の診療、投薬はできません。)

■問合先 勤医協上砂川診療所(☎62-2204)

フレイル予防クーポン券の利用は12月31日まで!

上砂川町では、在宅で生活する高齢者(令和2年中に75歳以上になる方)に対し、「食べて元気にフレイル予防クーポン券」を交付しました。クーポン券の利用期間は、令和2年12月31日(木)までです。

期限を過ぎたクーポン券は利用できませんので、期間内にご利用ください。なお、利用できるお店は、クーポン券の裏面に記載されています。

■問合先 福祉課福祉係(☎62-2222)

高齢者等冬の生活支援券を交付します

町では、在宅で生活する高齢者世帯等に対して、燃料費以外にも幅広く利用できる、「冬の生活支援券(1世帯5,000円分)」を交付します。この支援券は、本事業に参加登録している町内の商店等で利用できます。

交付対象世帯に該当すると思われる方は、今月号広報に折り込みしている申請書に必要事項をご記入し、**申請書と印鑑**をご持参の上、福祉課福祉係までお越しください。

■交付対象世帯

令和2年10月1日現在で上砂川町に住所を有し、世帯全員が町民税非課税の次に掲げる世帯

(1)高齢者世帯

世帯主が70歳以上の町民税非課税世帯(単身世帯を含む)

(2)重度身体障がい者世帯

世帯主が1級または2級の身体障害者手帳の交付を受けている町民税非課税世帯

(3)ひとり親世帯

18歳以下の児童(高校3年生以下の児童)がいるひとり親の町民税非課税世帯

■申請窓口・問合先 福祉課福祉係(☎62-2222)

新型コロナウイルス感染症 緊急経済対策第4弾!

緊急経済対策商品券交付事業について

町と商工会議所では、新型コロナウイルス感染症の影響に対する経済対策として、世帯主のみなさんに商品券を順次発送しております。

商品券は、町民のみなさん一人につき総額10,000円分(1,000円×5枚と500円×10枚の合計10,000円分)です。使用できる商店等は同封されています利用案内のとおりで、全額を全店共通で使用できます。

11月7日までには、順次ご自宅へ郵送される予定ですが、郵便局の不在通知が入っている方は、記載されている電話番号へ再配達の連絡をしてください。

7日以降、ご自宅に届いていない方や郵便局での保管期間が終了した方は、平日の午前9時～午後5時までの時間に、受領される方の印鑑とご本人の確認ができるもの(保険証や運転免許証など)をご持参のうえ、**上砂川商工会議所でお受け取りください。**

なお、お仕事の都合により上記の平日の時間内に受領ができない方についても上砂川商工会議所にご連絡ください。

■利用期限 令和3年3月31日(水)

■問合先 上砂川商工会議所(☎62-2410)

在宅高齢者等除雪サービスについて

町では災害時の避難口確保のため、自力で除雪することができない下記の世帯に対して門口や屋根の除雪費用の一部を助成いたします。

○対象世帯

町内に住所を有し、町税等を滞納していない次のいずれかのみで構成されている世帯

- (1)高齢者世帯～おおむね70歳以上の単身及び夫婦世帯
- (2)身体障がい者世帯～1・2級身障手帳を持つ世帯(3・4級肢体不自由者も含む)
- (3)母子世帯～母親と児童(中学3年生以下)のみの世帯
- (4)その他町長が特に除雪を要すると認める世帯

○除雪サービス内容及び助成額

■除雪費助成金(シーズン除雪)

町内除雪業者等と契約した1シーズンの除雪費用の一部を助成するサービスです。

世帯区分	除雪区分	自己負担額	町助成額	必要なもの
町民税非課税	門口除雪	費用は条件等で異なります。	費用の1/3以内 上限15,000円	①契約書 ②領収書
町民税課税			費用の1/4以内 上限10,000円	③印鑑 ④通帳

■除雪費サービス(1回分除雪)

居住部分の門口除雪や屋根除雪の1回分の除雪費用の一部を助成するサービスです。
生活保護世帯は門口除雪・屋根除雪共に無料となります。

1. サービス利用自己負担額(1回相当分)

世帯区分	除雪区分	自己負担額	町助成額	必要なもの
町民税非課税	門口除雪	1,000円	自己負担額以外を町が除雪業者等に支払います。	①印鑑
	屋根除雪(平屋)	2,000円		
	屋根除雪(2階)	3,000円		
町民税課税	門口除雪	3,000円		
	屋根除雪(平屋)	5,000円		
	屋根除雪(2階)	7,000円		

※1回の除雪でも、積雪状況等により2～3回分相当の自己負担額が発生する場合があります。

※1世帯当たりの利用上限回数は、門口除雪が5回、屋根除雪が2回相当分となります。

2. 2階建て住宅(戸建て)の屋根除雪を申し込む場合は予約が必要です。

除雪実施時期	申込予約期間
1 周目 (1月中旬～下旬)	令和2年11月2日(月)～令和2年12月29日(火)
2 周目 (2月中旬～下旬)	令和3年1月5日(火)～令和3年1月29日(金)

※町営住宅の2階建て住宅の屋根除雪は、対象となりません。

※高所作業車による屋根除雪のため、事前申し込み予約を窓口・電話にて受付します。

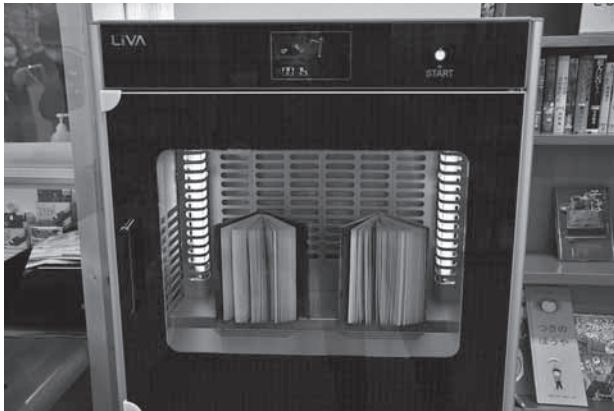
※申込受付後、除雪業者により事前に現地確認をしますが、条件等により実施できない場合があります。

※降雪状況や高所作業車の手配等により、除雪実施時期は前後することがあります。

○申請期限 令和3年3月12日(金)まで(2階建て屋根除雪以外)

○申請窓口・問合せ先 福祉課福祉係(☎62-2222)

10/2 図書除菌装置導入



町民センター図書コーナー・中央小学校・上砂川中学校に図書の除菌装置を導入しました。

10/6 避難所運営ゲーム北海道版(Doはぐ)



役場で厳冬期の災害を想定して、避難所運営ゲーム北海道版(Doはぐ)を用いた町職員向け講習を行いました。

10/16 上砂川消費者協会主催「消費生活展」



町民センターで上砂川消費者協会主催の消費生活展が開催されました。

10/20 健康の里「第24回ワンデーウォーク」



上砂川岳温泉から水源公園までのコースを歩き、紅葉を楽しみました。

10/22 中村タマさん百歳表彰



百歳の誕生日を迎えた中村タマさんに奥山町長から表彰状と記念品が贈呈されました。

10/23 空知総合振興局長 町内誘致企業視察



空知総合振興局 高野瑞洋局長が来町し、マイクログラス株式会社と株式会社ロボットシステムズを視察しました。



かみすながわきっずインフォ

福祉課子育て支援係は子育てに関する総合支援窓口です。
お気軽にお問い合わせください。(Tel62-2222)



◆放課後こども教室

- と き 11月5日(木)・19日(木)・26日(木)
午後2時30分～4時30分
11月12日(木)
午後3時15分～5時15分
- ところ 中央小学校体育館
- 対 象 小学4年生～6年生
- 持ち物 上靴を用意してください。
- 内 容 バトミントン

◆無料お習字教室

- と き 11月7日(土)・14日(土)・28日(土)
午前10時～11時
- ところ 上砂川児童館ホール
- 対 象 小学3年生～6年生
- 持ち物 習字セット、新聞紙、タオル
- 講 師 松原 純先生
- 申 込 各日3日前までに認定こども園
ふたば(☎62-4254)までご連絡く
ださい。

※開催日時が都合により変更することがござ
います

※月謝は無料となっております。

◆キッズ体験くらぶ

- と き 11月21日(土)
午前10時～11時30分
- ところ 町民センター
- 内 容 懐中電灯をつくろう！
- 持ち物 消毒済みのフェイスシールドを用意
しておりますが、再利用のものとします。抵
抗がある方はマスクをご用意ください。
- ※当日共用することはありません。
- 対 象 小学1年生～6年生(定員20名)
- 申 込 11月13日(金)までに町民センター
(☎62-5225)までご連絡ください。
- その他 参加者が5名に達しない場合は中止
といたします。
- 主 催 教育委員会社会教育係

おひさまルーム

かわいいわが子の成長アルバムを作ろう！

- と き 11月26日(木)
1回目 午前10時～10時40分
2回目 午前10時50分～11時30分
- ※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、
2回に分けて行います。
- ところ 認定こども園ふたば
- 対 象 就学前の親子(祖父母も参加可)
- 内 容 子育てを振り返りながら、手作りの
成長アルバムを作ります！！
- 持ち物 お子さんの写真数枚・水筒・マスク
- 申 込 11月19日(木)までに認定こども園
ふたば(☎62-4254)までご連絡く
ださい。

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、子育て関連事業の内容変更等を行う可能性があります。ホームページ
等にてお知らせいたしますので、ご確認をお願いします。認定こども園や児童館で行う事業について、地域の方の見学を
お断りさせていただきます。

また、認定こども園内子育て支援室の利用については、事前に電話(62-4254)でご連絡ください。

キッズとママのもしもしコーナー

- と き 11月26日(木) 午後1時30分～4時
 - ところ 町民センター3階研修室(和室)
 - 内 容 保健師・栄養士による健康・育児相談
- 利用される方は、自宅でお子様と保護者様の体
温を測り、発熱がないことをご確認下さい。受付で
体温を伺います。保護者の方は、マスクの着用をお
願いします。

保育教諭による育児相談

土日祝日を除く毎日、保育教諭による育児相談
を行っています。電話での相談も可能ですので、
ぜひご利用ください。来園の場合は、電話での
事前予約とマスクの着用をお願いします。

- 相談時間 平日午後3時～4時30分
- ところ 認定こども園ふたば(☎62-4254)

11月10日(火) 乳幼児健康診査・相談

■ところ 町民センター ■連絡・問合先 保健予防係(62-2222)

■持ち物(共通) 母子健康手帳、バスタオル、問診票一式(※対象の方へ個別にご案内しています。)

■欠席の場合は、必ずご連絡願います

診断・診査	対象		受付時間	備考
乳幼児健康診査 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談 ※内科診察	3・4 か月児	(R2.6.9～R2.8.10 生まれ)	13:00	※股関節脱臼検診
	9・10 か月児	(R1.12.9～R1.2.10 生まれ)		
	1 歳 6・7 か月児	(H31.3.9～R1.5.10 生まれ)	12:45	歯科検診・フッ素塗布
	3 歳 0・1 か月児	(H29.9.9～H29.11.10 生まれ)		※歯ブラシ持参
乳幼児健康相談 ・身体計測 ・栄養・生活相談 ・歯科相談	6・7 か月児	(R2.3.9～R2.5.10 生まれ)	9:45	離乳食の試食 ※子ども用スプーン・フォーク持参
	12・13 か月児	(R1.9.9～R1.11.10 生まれ)	10:00	
	2 歳 0・1 か月児	(H30.9.9～H30.11.10 生まれ)		フッ素塗布 ※歯ブラシ持参
幼児歯科相談	2 歳 6・7 か月児	(H30.3.9～H30.5.10 生まれ)	9:30	



町民センター図書室だより



おすすめ絵本・児童書

◆おむつのなか、みせてみせて！

文・絵：ヒド・ファン・ヘネヒテン



おすすめ一般書

◆あめつちのうた

朝倉宏景



【今月の新刊】

- ◆パンダなりきりたいそう いりやまさとし
- ◆もりのおくのおちゃかいへ みやこしあきこ
- ◆いちばんしあわせなおくりもの 宮野聡子
- ◆ひよこのかずはかぞえるな
イングリ・バートン・ドーレア
- ◆ここがぼくのいるところ
ジョアン・フィッツジェラルド

【今月の新刊】

- ◆最後の頭取 河谷禎昌
- ◆へんぶつ侍、江戸を走る 亀泉きょう
- ◆わらじ医 者京日記 早川一光
- ◆輪舞曲 朝井まかて
- ◆透明な夜の香り 千早茜
- ◆十字架のカルテ 知念実希人
- ◆欲が出ました ヨシタケシンスケ
- ◆御社のチャラ男 絲山秋子
- ◆ダブル・トライ 堂場瞬一

「図書室イチオシ本」特集

林真理子さんは山梨県出身の作家で、1982年に出版したエッセイ集「ルンルンを買っておうちに帰ろう」がデビューし、本作はベストセラーとなりました。

また、1986年には「最終便に間に合えば」「京都まで」で直木賞を受賞しており、現在は直木賞の選考委員の他、様々な選考委員を務め、最近では元号に関する懇談会の有識者委員となり新元号である「令和」制定にも関わっています。

図書室では、傑作エッセイ「美女入門」シリーズを始めとした書籍を取り揃えておりますので、ぜひ図書室にお立ち寄りください。

町民センター図書室

☎62-5225

●開室時間 午前9時～午後9時

●今月のお休みの日 2日・9日・16日・23日・30日

募集 & 試験

認定こども園保育教諭募集

- 採用職種 保育教諭
(パートタイム会計年度任用職員)
- 採用人数 1名 ※年齢不問
- 採用条件 保育士資格及び幼稚園教諭免許を有する者
- 雇用期間 12月1日～令和3年3月31日
(1年更新)
- 勤務時間等 月～土：午前7時～午後6時の間で7時間15分(シフト制で週5日勤務)
- 選考方法 面接による
- 面接日 後日連絡
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付し、資格を証明できる書類の写しを添えて提出
(郵送提出可※締切日必着)
- 申込締切 11月12日(木)
- 申込・問合せ 認定こども園ふたば(☎62-4254)
〒073-0212
上砂川町鶉1条1丁目1番2号

臨時道路除雪車運転手

- 募集人員 1名
- 勤務内容 町道の除排雪作業
- 採用条件 健康な方で土日祝日を含み深夜・早朝勤務が可能、大型自転車・大型特殊自動車・車両系建設機械(整地等)の免許を有する方
- 選考方法 面接による
- 採用予定日 12月
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付し、各種免許の写しを提出
- 申込締切 11月12日(木)
- 申込・問合せ 建設課建設係(☎62-2221)

認定こども園除雪作業員

- 採用職種 除雪作業員
(パートタイム会計年度任用職員)
- 採用人数 1名 ※年齢不問、健康な方
- 勤務内容 こども園及び児童館の除雪に関すること
- 雇用期間 12月1日～令和3年3月31日
(1年更新)
- 勤務時間等 月～土：1日3時間程度
※祝日及び年末年始を除く
- 選考方法 面接による
- 面接日 後日連絡
- 申込方法 市販の履歴書に顔写真を貼付し、提出
- 申込締切 11月12日(木)
- 申込・問合せ 認定こども園ふたば(☎62-4254)
〒073-0212
上砂川町鶉1条1丁目1番2号

令和2年国勢調査へのご回答 ありがとうございました。

令和2年国勢調査にご回答・ご協力いただき、誠にありがとうございました。

調査期間は過ぎておりますが、まだ回答されていない方につきましては、直接企画課地域振興係にお持ちいただくか、調査票に同封されていた返送用封筒により、回答をお願いします。

国勢調査で調べた人口は、地方交付税の算定基準などの法定人口として利用されます。

また、男女・年齢別人口、産業別人口、昼間人口、高齢者のいる世帯などの統計は、国・都道府県、市区町村の社会福祉、雇用政策、防災対策などの行政資料として利用されます。

■提出・問合せ 企画課地域振興係(☎62-2222)

ご家族の介護のこと
ご高齢で今後の生活に不安を感じている…
介護のこと、何でもご相談ください

勤医協歌志内居宅介護支援事務所
歌志内市中村26-2(☎42-2467)

勤医協有料老人ホーム うすらの里
東鶉南1条1丁目1-5(☎62-5151)

ボイラー・ストーブから住宅設備品の
取替・修理 お任せください!!

水もれ1つからでも
お引き受けします **林設備**

お電話1本で見積(無料)に伺います

緑が丘1条1丁目2番7-4

電話 62-4304 携帯 090-8274-1289

令和2年度自衛官陸上自衛隊高等工科学校生徒、自衛官候補生募集

防衛省では、令和2年度の陸上自衛隊高等工科学校生徒、自衛官候補生の募集を行っています。

募集種目	資格	受付期間	試験日
陸上自衛隊 高等工科 学校生徒	令和3年4月1日現在、15歳以上17歳未満の男子で、中学卒業又は中学校卒業見込みの者(平成16年4月2日から平成18年4月1日までの間に生まれた者)	令和2年11月1日 ～令和3年1月6日	1次：令和3年1月23日 2次：令和3年2月4日～ 令和3年2月7日までの間の 指定する1日 合格発表：令和3年2月18日
自衛官 候補生 (女子)	18歳以上33歳未満の者 現在32歳の方は生年月日により	年間を通じて行っております。 第5回締切	第5回：令和2年12月18日、19日 第6回：令和3年1月30日
自衛官 候補生 (男子)	応募の可否が変わります。 詳しくはお問い合わせください。	令和2年12月11日 第6回締切 令和3年1月20日	第5回：令和2年12月18日、19日 第6回：令和3年1月29日、30日

新型コロナウイルス感染拡大の影響により、受付期間及び試験日が変更・延期される場合があります。詳しくは、自衛隊札幌地方協力本部ホームページ(<http://www.mod.go.jp/pco/sapporo>)をご確認いただくか、自衛隊札幌地方協力本部滝川地域事務所(☎22-2140)までお問い合わせください。

ふるさと魅力再発見!「スマホスタンプラリー」実施中!

空知の色々なポイントを回って魅力を再発見するスタンプラリーを実施しています。

■実施期間 11月9日(月)まで

■スタンプラリーコース

炭鉄港コース:日本遺産“北の産業革命『炭鉄港』”。石炭産出を担った空知地域は、構成文化財が数多く残されています。

乾杯!空知コース:日本酒、ワイン、シードル、クラフトビール…etc.

空知の色々な美味しいお酒との出会いに乾杯!お酒に合うアテを探しながら地域を回ってみるのも一興ですよ。

旨い!空知コース:広大な平野、豊かな水が生み出す空知の米や野菜たち…。

環境の良さは生産される肉の質にも現れています。旨いものが溢れる市や町を訪ねるのも魅力的!

■問合先 ふるさと魅力再発見!キャンペーン事務局(☎011-768-8632)
(平日10:00～12:00、13:00～17:00/土、日、祝日除く)



上砂川町はまちの駅ふらつがポイントです!



スマートフォンからアクセス!

車庫・物置・家屋の解体、畑・庭の土販売等ご相談承ります。

有限会社 サウライ
中央南1条3丁目 ☎62-6268

家族のこと、介護のこと
将来の生活に不安を感じていませんか?

いたわる なごめる ほっとする場所

グループホーム上砂川

(介護の事ならお気軽にご相談ください)
※随時ご見学できます。

下鶉南2条1丁目3-1 (☎62-5252)

イベント情報

役場（代表） ☎62-2011 FAX:62-3773
 ★印行事の担当・連絡・問合せ先は役場保健予防係 ☎62-2222
 ♥印行事の担当・連絡・問合せ先は役場地域包括支援センター ☎62-3370



札幌弁護士会無料法律相談会

債務整理、交通事故、離婚、悪徳商法など、どのような相談でもお受けしますので、お気軽にご利用ください。

■とき・ところ 午後1時30分～午後3時30分

開催日	場所	担当弁護士
17日(火)	役場東館1階第5会議室	阿野 洋志弁護士

注意点

相談時間は1人30分です。予約の方が優先されます。
 歌志内市と赤平市でも同様の相談会を開催しております。

■申込・問合せ 役場戸籍年金係(☎62-2220)

健康の里プロジェクト「燻製教室」開催

- と き 11月17日(火)
午前9時30分受付 / 午前10時開始
- ところ 上砂川岳温泉パンケの湯
- 内 容 燻製づくりの基本を学びます。
- 参加料 無料
- 参加特典 当日は350円で入浴できます。
- その他 無料送迎バスを運行します。
- 申込・問合せ 企画課地域振興係(☎62-2223)
パンケの湯(☎62-2526)

【行きのバス】

9:05 S57鶏改良住宅公園前	9:21 セイコーマート前
9:07 雇用促進住宅前	9:23 中央ふれあいセンター
9:10 緑が丘団地前	9:24 役場前
9:12 緑が丘集会所	9:25 さわやかトイレ
9:14 下鶺東2丁目	9:27 朝駒バス停
9:15 下鶺生活館	9:32 東山高齢者住宅
9:17 下鶺南1条2丁目	
9:19 鶺本町生活館	
9:20 緑が丘入口バス停	

【行きのバス】

温泉発 12:30 / 13:30

税を考える週間

11月11日(水)～17日(火)

国税庁、国税局及び税務署では、税についてより深く知っていただくため、毎年11月11日から17日までを「税を考える週間」と定め、国民の皆さんに税の意義や役割について理解を深め、考えて頂けるよう全国統一キャンペーンを実施しています。

税に関する無料相談を受け付けています

北海道税理士会滝川支部では、税を考える週間に合わせて、面談または電話による税の無料相談を受け付けています。住宅を取得した場合や、相続・贈与の税金など、さまざまな税金相談が無料でできますので、お気軽にご利用ください。

○面談による相談

- と き 11月11日(水) 午前10時～午後3時
- ところ 滝川市役所2階図書館前ホール

○電話による相談

- と き 11月12日(木) 午前10時～午後3時
- ところ 館内の各税理士事務所

税を考える週間ウルトラクイズ2020

税に関するクイズに答えて、滝川税務署管内にある温泉入浴券を当てよう

■応募方法 応募ハガキを税務出納課税務係、上砂川商工会議所で受取り、提出または63円切手を貼り、郵便ポストに投函

■応募締切 11月30日(月)※当日消印有効

■抽選・発表 12月に正解者の中から抽選で当選者を決定します。当選者の発表は景品の発送をもって変えさせていただきます。

家周りのお困りごとは ございませんか？

お見積りは無料です。お気軽にお電話ください。

上砂川町下鶺東2丁目2-4

有限会社 中森組

家・車庫・物置の解体、ごみ処理、
 駐車場などの舗装工事、
 家のリフォームなど

電話：62-2458
 携帯：090-2053-6448

★認知症老人と共に歩む会(さつき会) 公開講座

さつき会では、認知症のご本人・ご家族を支える活動と認知症の方が安心して暮らせる町づくりを目指して学習を進めています。今回は、町で広く活躍され、大きな影響をもたらした講師のお話が聞けます。この機会にぜひお誘いあわせの上、ご参加ください。

■と き 11月24日(火)午後1時30分～3時

■ところ 町民センター 2階 大ホール

■内 容 講話「上砂川町の底力～活動統括報告～」

■講 師 社会福祉協議会 生活支援コーディネーター
飯酒盃 琢一 氏

■対 象 認知症の人を介護している家族の方、一般の方

■参加費 無料

■留意点 外出前に検温し、37度未満であることを確認のうえ、受付で体温をお知らせください。
マスク着用でご参加ください。

■申込締切 11月17日(火)

■申込・問合先 福祉課保健予防係(☎62-2222)

★訪問歯科相談

下記の方を対象に保健師と歯科衛生士が訪問し、お口に関する相談をお受けします。

■と き 11月27日(金)(時間は、申し込み締め切り後に調整させていただきます。)

■対 象 病気、加齢などにより身体の動きに不安があり、歯科受診できずにいるが、歯や義歯、舌、歯ぐきなどに悩みのある方

■費 用 無 料

■申込締切 11月10日(火)

■申込・問合先 福祉課保健予防係
(☎62-2222)



★町民センター健康・栄養相談 今月のイチオシ!

今月はストレス測定の器械を用意しました。検査費用も無料ですのでぜひご利用ください。

なお、新型コロナウイルス感染症対策として密集を防ぐため、予約制とします。利用希望の方は福祉課保健予防係へ予約をお願いします。

■と き 11月26日(木) 午後1時30分～午後4時
(受付は午後3時30分)

■ところ 町民センター

■内 容 だ液でわかるストレス測定

■申込・問合先 福祉課保健予防係(電話62-2222)

※新型コロナウイルス感染症対策としてご利用前に自宅で検温し発熱がないことをご確認ください。(受付で体温をお聞きします。)

また、ご本人、ご家族に風邪症状や発熱、体調がすぐれないなどがありましたら利用をご遠慮くださいますようお願いいたします。

★言語リハビリ交流会・個別相談

脳卒中などの病気や事故の後遺症、加齢などで「言葉が出にくい」「相手の言っていることを理解しにくい」など言語面の不安や「食事中などにむせる」「飲み込みにくい、いつまでも口の中に食べ物が残る」などの不都合を感じてはいませんか?

言語聴覚士から「日常行える工夫」や「口の体操」などのアドバイスを受けることができます。

■と き 12月1日(火)午前10時～午後3時

■ところ まちの駅 ふらっと(ローソン横)
(②は自宅訪問も可能)

■内 容 ①言語リハビリテーションと交流会
(午前10時～正午)

②個別相談(午後1時～3時、先着2名)
※どちらかのみ参加も可能です。

■その他 昼食交流会はありません。(交流会終了後に各自食事を取っていただくのは、自由です。)

■申込・問合先 11月13日(金)までに福祉課保健予防係へ(☎62-2222)

「一期一会」を大切に
住宅新築・増改築・家屋の解体・外構工事 等
家まわりのご相談承ります。



有限会社 高橋工務店

鶏本町北4丁目3-4 ☎ 62-4406



コタエを
出します

すべての相談の相談料が
無料です。

相談予約
ダイヤル

0125-22-8373

平日 10:00～16:00(12:00～13:00を除く)

札幌弁護士会 中空知法律相談センター



健康の里だより



※気象・交通状況などにより、到着時間が前後する場合がありますので、ご了承ください。

(迎え便)

10:00 S55鶉若葉改良住宅入口(鶉プール下)
 10:01 S53鶉若葉改良住宅前
 10:02 緑が丘団地前
 10:03 緑が丘集会所
 10:04 下鶉東2丁目(電話ボックス前)
 10:05 下鶉生活館
 10:06 下鶉南1条2丁目(電話ボックス前)
 10:07 鶉本町バス停
 10:08 緑が丘入口バス停
 10:09 セイコーマート前
 10:11 中央ふれあいセンター
 10:12 役場前
 10:13 中央3丁目
 10:14 さわやかトイレ
 10:15 朝駒5号棟付近
 10:16 朝駒集会所
 10:18 東山高齢者住宅前
 10:22 本町分譲団地入口
 10:25 温泉

(送り便)

12:45 温泉
 12:48 本町分譲団地入口
 12:52 東山高齢者住宅前
 12:54 朝駒集会所
 12:55 朝駒5号棟付近
 12:56 さわやかトイレ
 12:57 中央3丁目
 12:58 町民センター
 12:59 中央ふれあいセンター
 13:01 セイコーマート前
 13:02 緑が丘入口バス停
 13:03 鶉本町バス停
 13:04 下鶉南1条2丁目
 13:05 下鶉生活館
 13:06 下鶉東2丁目
 13:07 緑が丘集会所
 13:08 緑が丘団地前
 13:09 S53鶉若葉改良住宅前
 13:10 S55鶉若葉改良住宅入口

パンケの湯無料送迎バス(毎週月・木曜日運行)について
 町民の皆さんにパンケの湯で健康づくりをしていただけるよう、
 無料送迎バスを運行しています。
 停車時刻・場所が変更になっていきますので、ご確認ください。

【毎週金曜日】

・行き さわやかトイレ前発 10:20 → パンケの湯着 10:28
 ・帰り パンケの湯発 12:40 → さわやかトイレ前着 12:48

【毎週水曜日の夕方便】S55鶉若葉改良住宅入口(プール下)午後4時発も運行中!!

上砂川岳温泉パンケの湯臨時休館のお知らせ

館内設備点検のため、11月9日(月)～10日(火)の2日間休館とさせていただきます。

※毎月イベントカレンダーを作成しています。館内及び各町生活館に掲示していますのでご覧ください。

上砂川岳温泉



電話 0125-62-2526

FAX 0125-62-6631

GoToトラベルキャンペーン対象施設です

宿泊割引・地域共通クーポン券の対象施設となっておりますので、ぜひご利用ください。

㊤野生動物(熊・キツネ・鹿)が出て危険ですので、道路にゴミを捨てないでください。

短期アルバイト募集

作業員 若干名 現場代理人 1名

勤務条件等詳しい内容はお問い合わせください。

柳川建設株式会社

中央北1条4丁目1-9 ☎62-2309

忘れていませんか?相続登記!!

～相続登記促進取り組み強化月間(11月)のお知らせ～

札幌法務局と札幌司法書士会は、11月を「相続登記促進取り組み強化月間」と定めて、相続登記の促進を図るために取り組みます。

不動産(土地・建物)の相続登記をしないで放置していると、相続人の間でのトラブル、所有者不明の土地問題、空き家問題等の様々な社会問題発生の原因となるため、不動産の相続登記をお済みでない方は、不動産の所在地を管轄する法務局に申請をしていただくようお願いします。

なお、相続登記の申請に当たっては、以下のサービスをご利用すると便利です。

札幌司法書士会の「相続登記相談専用ダイヤル」(11月限定)

相続登記促進のために開設する11月限定の専用相続ダイヤルです(相談料無料)。

【特設ダイヤル】☎011-522-5576 平日の午前10時～午後4時※11月のみ

法務局の「登記手続案内」(完全予約制)

申請書様式や必要な天応書類の種類などについてご案内します。

※個別具体的な内容の相談については、上記の「相続登記相談専用ダイヤル」をご利用ください。

■予約・問合先 札幌法務局滝川支局(☎23-2330)※平日の午前8時30分～午後5時15分

全国一斉「女性の人権ホットライン」強化週間のお知らせ

法務局では、女性の人権についての専用相談電話「女性の人権ホットライン」を設置しています。夫やパートナーからの暴力やセクハラなど女性の人権に関する悩みをご相談ください。

また、令和2年11月12日(木)から11月18日(水)までは、「全国一斉『女性の人権ホットライン』強化週間」です。期間中は、平日の受付時間を延長し、土日も対応します。

女性の人権ホットライン
(全国共通ナビダイヤル)

ゼロナナゼロのハートライン

0570-070-810

◆受付時間 平日 午前8時30分～午後5時15分(年末年始を除く)

◆強化週間中の受付時間 11月12日(木)・13日(金)・16日(月)～18日(水) 午前8時30分～午後7時
11月14日(土)・15日(日) 午前10時～午後5時

訪問介護サービス事業所

身体介護(食事・入浴・排泄などの介助)
生活援助(掃除・洗濯・調理・買い物など)
介護サービスのご相談お受けいたします
介護保険対象外(自費)のご利用も対応いたします。

ホームヘルパー募集中
(詳しくはお問い合わせください)

株式会社 アイ
ヘルプステーション **サンシャイン**
TEL 63-2477 FAX 63-2478
〒073-0201 上砂川町中央北1条1丁目2-1
(旧 上砂川駅前)

みんなの 国民年金

■国民年金保険料免除等の申請について

保険料が納め忘れの状態、万一、障害や死亡といった不慮の事態が発生すると、障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられない場合があります。

経済的な理由等で国民年金保険料を納付することが困難な場合には、保険料の納付が免除・猶予となる「保険料免除制度」や「納付猶予制度(50歳未満)」がありますので、住民課戸籍年金係で手続きしてください。

令和2年度の免除等の受付は令和2年7月1日から開始しており、令和2年7月分から令和3年6月分までの期間を対象として審査を行います。

また、申請ができる過去期間については、申請書を提出した日から2年1か月前までになります。失業等により保険料を納付することが経済的に困難になったものの、申請を忘れていたために未納期間がある方は、一度、砂川年金事務所または住民課戸籍年金係へご相談ください。

■11(いい)月30(みらい)日は「年金の日」です!!

厚生労働省では、「国民お一人お一人、「ねんきんネット」等を活用しながら、高齢期の生活設計に思いを巡らしていただく日」として、11(いい)月30(みらい)日を「年金の日」としました。

この機会に「ねんきん定期便」や「ねんきんネット」でご自身の年金記録と年金受給見込額を確認し、未来の生活設計について考えてみませんか。

「ねんきんネット」をご利用いただくと、いつでもご自身の年金記録を確認できるほか、将来の年金受給見込額について、ご自身の年金記録を基に様々なパターンの試算をすることもできます。

「ねんきんネット」については、日本年金機構のホームページでご確認いただくか、砂川年金事務所(☎0125-28-9002)にお問い合わせください。

ご厚志ありがとうございます。

中央小学校へ

静岡県ハイナン農業協同組合 様から
緑茶ティーバック(290ティーバック) 2セット



宝くじ助成事業で備品の整備を行いました

一般財団法人自治総合センターの宝くじ社会貢献広報事業である「コミュニティ助成事業」を活用して、発電機等コミュニティ備品の整備を行いました。



ほくもんフリーローン『まねき猫』

ご融資金利 年5.0%、年7.0%、年9.0%、年14.0%
(固定金利・保証料含む) (平成27年4月1日現在)

※ご融資金利は保証会社の審査のうえで決定させていただきます。
※さらにお取引内容によって上記金利より年0.20%優遇いたします。

・ご融資額 500万円以内 ・ご利用期間 10年以内

※保証会社の審査によって、ご希望に添えない場合があります。
※詳しくは当金庫本支店窓口にお問い合わせください。

北門信用金庫 上砂川支店 Tel62-2211

他金融機関、クレジット、消費者金融
ご利用中のローンの借換もOK



北門信用金庫

人のうごき(9月15日～10月14日)

お誕生おめでとうございます

お悔み申し上げます

お名前 住所 保護者
しらかわ あいら
白川 和羅さん (中 央) 都和さん

お名前 住所 年齢 月日
稲垣 眞沙子さん (本 町) 77歳 9/23

町営住宅入居者募集

町では、東鶉・緑が丘(3階建)・中央を除く公営住宅の入居者を募集しています。

その他の住宅も募集していますが、修繕などで入居までにお時間を頂く場合がございますので、希望される方はお早めにご相談ください。

■問合せ 建設課管理係(☎62-2221)

水洗化済み・修繕済みの住宅(10月15日現在)

団 地 名	間取り	団 地 名	間取り
下鶉団地	平屋 2DK	朝陽台改良団地	2階建 3LDK
下鶉学校下団地	平屋 3DK	下鶉改良団地	2階/2階建 3LDK
鶉改良団地	メゾネット 3DK	鶉若葉台改良団地	1階/2階建 3LDK
		鶉若葉改良団地	メゾネット 3DK

住宅入居時には、敷金として家賃の2か月分が必要です。

11月のゴミ収集日

■問合せ 住民課生活環境係(☎62-2220)

資 源 ご み

曜日	第1水曜日(11月4日) 第3水曜日(11月18日)	第2水曜日(11月11日) 第4水曜日(11月25日)
地域	下鶉・緑が丘 鶉本町・鶉	東山・朝駒・本町 中町・東鶉・中央

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 空き缶・空きびんは、ゆすいでから拠点に出してください。
- 必ず栓(せん)を抜いてから拠点に出してください。
- ダンボール・新聞紙は梱包して、雑紙は紙袋に入れるか梱包して資源ごみで出してください。

燃やせないごみ・危険ごみ・小型家電

11月11・25日(第2・4水曜日)

燃やせるごみ・生ごみ

毎週月・木曜日 緑が丘・鶉・中央・朝駒・本町
毎週火・金曜日 下鶉・鶉本町・東鶉・中町・東山

ゴミ出しのルールを守りましょう

- ①正しく分別してごみを出しましょう
- ②ごみ袋には名前を書きましょう
- ③ペットボトルや缶、新聞紙などリサイクルが可能なものは資源ごみとして出し、ごみの減量化に努めましょう

粗 大 ご み

11月18日(第3水曜日)

- 午前8時まで拠点に出してください。
- 粗大ごみを出す人は、13日(金)までにご連絡ください。
- 粗大ごみ券には、氏名の記入をお願いします。
- 粗大ごみには「粗大ごみ処理券」を貼る必要があります。
- テレビ・冷蔵庫・洗濯機・乾燥機・エアコン・冷凍庫は 収集できません。(購入、または買い換えた家電販売店、メーカーなどでの引き取りが必要です。)

リカーショップ **よしかわ** ☎62-2727

11月の特売日 24・25・26の3日間

特売品 紅鮭フィーレ半身・雄武の鮭切り身
ティッシュ、トイレロール、野菜等

毎月10・20・30日・特売日

プレミアム付商品券等各種商品券をご利用いただけます。

営業時間 午前9時～午後7時(日・祝 午後4時半迄)

電話1本で送迎サービスいたします。

※11月1日(日)、8日(日)、15日(日)、22日(日)、29日(日)は
お休みさせていただきます。



今日は何の日？ (今月のカレンダー)

見やすいところに保管して、いつでもご利用ください

★印行事の問合先は役場保健予防係 ♪印は健康マイレージ対象

◆印行事の問合先は教育委員会社会教育係 ♥印行事の問合先は地域包括支援センター *印行事の問合先は社会福祉協議会

・役場 ☎62-2011
・教育委員会 ☎62-2881
・社会福祉協議会 ☎62-2882

2 月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 東鶉中央ふれあいセンター/午前10時～10時50分
4 水	★足若の日(転倒予防教室) 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時 令和2年度上砂川町表彰式 町民センター/午前11時30分～
5 木	★むし歯予防教室② 認定こども園ふたば/午前10時～11時 ◆成人向けワークショップ「ハーブって何？アロマって何？プロに教わるハーブのあれこれ」 町民センター/午後6時30分～8時
6 金	★いきいき百歳体操全町大会 町民センター/午前10時～午後3時
9 月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 東鶉中央ふれあいセンター/午前10時～10時50分
10 火	★乳幼児相談・健診 町民センター/午前9時30分～
12 木	◆成人向けワークショップ「ハーブって何？アロマって何？プロに教わるハーブのあれこれ」 町民センター/午後6時30分～8時
13 金	肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
17 火	健康の里づくり事業「燻製教室」 上砂川岳温泉パンケの湯/午前10時～正午 札幌弁護士会無料法律相談会 役場1階第5会議室/午後1時30分～3時30分

18 水	★足若の日(転倒予防教室) 上砂川岳温泉/午前10時15分～11時 オンブズパーソン定例相談 役場東館1階第5会議室/午後1時～4時 定例行政相談 産業活性化センター/午後1時30分～3時30分
19 金	◆成人向けワークショップ「ハーブって何？アロマって何？プロに教わるハーブのあれこれ」 町民センター/午後6時30分～8時
21 土	◆キッズ体験くらぶ 町民センター/午前10時～11時30分
24 火	★認知症老人と共に歩む会(さつき会) 公開講座 町民センター/午後1時30分～3時
25 水	肩腰らくらくボール運動 まちの駅ふらっと/午前10時40分～11時30分
26 木	おひさまルーム かわいいわが子の成長アルバムを作ろう！ 認定こども園ふたば/午前10時～11時30分 ★町民センター健康相談・栄養相談、きつずとママの もしもしコーナー ♪ 町民センター/午後1時30分～4時
27 金	★訪問歯科相談 希望者宅/午前10時～午後3時
30 月	★長谷川拡介のふらっとヘルシー体操 東鶉中央ふれあいセンター/午前10時～10時50分

※新型コロナウイルス感染症の発生状況によっては事業の開催を中止する場合があります。
最新情報につきましては、担当課にお問合せください。

今月の休日救急当番医

1 日 明円医院 (☎ 53-2100)
15 日 いたうクリニック (☎ 55-3355)
3・8・22・23・29 日 砂川市立病院 (☎ 54-2131)

上砂川町内の 求人一覧

(10月15日現在)
※週間求人情報

休日・連休を除く
毎週金曜日更新
役場戸籍年金係
地域振興係
カウンターに配置

※詳細につきましてはハローワーク砂川(☎54-3147)またはハローワークインターネットサービス(<https://www.hellowork.go.jp/index.html>)の「求人情報検索」でご確認ください。

職 種	企業名	年 齢	求人数
生活相談員(特別養護老人ホーム)	(株)萌福祉サービス	64歳以下	1 人
重機オペレーター	柳川建設(株)	不問	1 人
厨房業務員	(株)上砂川振興公社	不問	2 人
食器洗浄専門員(老人保健施設)	(医)萌水会	不問	1 人
土木作業員	(株)そらけん	不問	4 人
鉄筋工	(株)岩渕建設	59歳以下	3 人
介護職員(グループホーム)	(有)フローラ	不問	2 人
医療ガラス製造	マイクログラス(株) 北海道工場	44歳以下	2 人

※掲載している求人情報への応募には、ハローワークからの紹介状が必要となりますので、各企業への直接の問い合わせはしないでください。

上砂川町役場 〒073-0292 北海道空知郡上砂川町字上砂川町40番地10 TEL 0125-62-2011 FAX 0125-62-3773
E-mail:kouhou@town.kamisunagawa.lg.jp URL <http://www.town.kamisunagawa.hokkaido.jp/>